

ASCOM MYCO 4

Safety Instructions

Sikkerhedsanvisninger

Sicherheitshinweise

Instrucciones de seguridad

Consignes de sécurité

Istruzioni di sicurezza

Veiligheidsinstructies

Sikkerhetsanvisninger

Instrukcje bezpieczeństwa

Instruções de segurança

Bezpečnostné pokyny

Turvaohjeet

Säkerhetsinstruktioner

Emniyet talimatları

Precautions and Environmental Requirements

Frequency Range and Output Power

English	5
Dansk.....	9
Deutsch.....	11
Español	13
Français.....	15
Italiano.....	19
Nederlands	21
Norsk	23
Polski	25
Português	27
Slovensky	29
Suomi.....	31
Svenska.....	33
Türkçe.....	35
Appendix 1.....	37
Appendix 2.....	41

English

Safety Instructions

Ascom Myco 4 Handset

Intended use

Your Ascom Myco 4 is intended to be a handset running compatible general purpose apps downloaded from any App Store.

Ascom Myco 4 is intended to be used as a hub for sharing information as well as reading, typing, and analyzing information, for example pictures and information via third-party apps installed on the handset.

Basic functionality of the Ascom Myco 4 handset is described in the Quick Reference Guide available at www.ascom.com/eifu

NOTE: Product designator for regulatory purposes of Ascom Myco 4 is SH4.

Safety Instructions

For safe and efficient operation of the handset, observe all necessary safety precautions when using the handset, see *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Privacy of communications may not be ensured when using this handset.

This product shall only be used with the following batteries:

P/N: 660733

Battery pack Ascom Myco 4



CAUTION: Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type.

The handsets are powered by a rechargeable battery and shall be only charged using Ascom chargers.

Available chargers:

P/N: CB1-U1

Charging rack base

P/N: CTH-U01

Charger module for handset

P/N: CTH-U02

Charger module for handset and battery

P/N: CTB-U01

Charger module for battery

Backward compatible chargers:

P/N: DC5-AAAB

Desktop charger

P/N: CR7-AAAA

Charging rack

P/N: CR8-AAAA*

Battery pack charger

* + P/N 660746

Available power adapter and USB-C cable (suppliers designation):

P/N: 660736	USB power supply 18W
P/N: 660737	USB-C cable

Information about frequency bands and associated maximum output power is found in the *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Declaration of Conformity (EU/EFTA)

Hereby, Ascom (Sweden) AB declares that SH4 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the directives 2014/53/EU (RED), 2015/863 (RoHS3) amending the directive 2011/65/EU, 2022/30/EU amending RED 2014/53/EU, 2023/1542/EU, 2023/1669/EU, and 2023/1670/EU.

The complete Declaration of Conformity is available at:
www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

The product is marked with the labels:  

Radio Frequency (RF) Exposure Information

The specific absorption rate (SAR) limit of Europe is 2.0 W/kg. This handset has been tested against this SAR limit. This handset was tested for typical body-worn operations with the back of the device kept 5 mm from the body. To maintain compliance with RF exposure requirements, use accessories that maintain a 5 mm separation distance between the user's body and the back of the handset. The use of belt clips, holsters and similar accessories should not contain metallic components in its assembly. The use of accessories that do not satisfy these requirements may not comply with RF exposure requirements, and should be avoided.

Declaration of Conformity (USA and Canada)

This handset meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications.

Use of non-Ascom approved accessories may violate the FCC and ISED guidelines for RF exposure and should be avoided.

This handset has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This handset generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this handset does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the handset off and on, the user is

encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient, or relocate the receiving antennas.
- Increase the separation between the handset and receiver.
- Connect the handset into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer, or an experienced radio/TV technician for help.

CAN ICES-003 (B)/ NMB-003 (B)

Information to User

This handset complies with Part 15 of the FCC rules and with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s).

Operation is subject to the following two conditions:

1. this handset may not cause harmful interference, and
2. this handset must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

While operating in WiFi-6E (RLAN handsets in the 5925-7125 MHz band):

- This handset shall not be used for control of or communications with unmanned aircraft systems;
- This handset shall not be used on oil platforms;
- This handset shall not be used on aircrafts;
- This handset shall not be used on automobiles;
- This handset shall not be used on trains;
- This handset shall not be used on maritime vessels.

The handset is restricted to indoor use only when operating in the 5150 to 5250 MHz frequency range.

RF Exposure Information

The handset has been tested and found to comply with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC RF exposure guidelines.

This handset is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to RF energy set by the Federal Communications Commission of the United States.

During SAR testing, this handset was set to transmit at its highest certified power level in all tested frequency bands, and placed in positions that simulate RF exposure in usage against the head with no separation, and body-worn with no separation for Wi-Fi versions (SH4-Axxx) and 10mm separation for DECT versions (SH4-xxDx).

Although the SAR is determined at the highest certified power level, the actual SAR level of the handset while operating can be well below the maximum value.

The exposure standard for wireless devices employing a unit of

measurement is known as the specific absorption rate, or SAR. The SAR limit set by the FCC is 1.6 W/kg.

The FCC has granted an equipment authorization for this handset model with all reported SAR levels evaluated as in compliance with the FCC RF exposure guidelines. This handset is compliance with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-102 and had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEEE 1528 and IEC 62209. This handset and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

For information about SAR values, see the Data Sheet for the handset.

Modifications

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the handset.

California Proposition 65



WARNING: This product can expose you to chemicals including Antimony trioxide, which is known to the State of California to cause cancer, and Di-isodecyl Phthalate (DIDP), which is known to the State of California to cause birth defects or other reproductive harm.

For more information go to www.P65Warnings.ca.gov

Dansk

Sikkerhedsanvisninger

Ascom Myco 4 håndsæt

Beregnet anvendelse

Din Ascom Myco 4 er beregnet til at være ett håndsæt, der kører kompatible, almindelige apps, hentet fra enhver App Store.

Ascom Myco 4 er beregnet til at blive brugt som et knudepunkt for deling af information samt læsning, skrivning og analyse af oplysninger, f.eks. billeder og information via tredjeparts apps, der er installeret på håndsættet.

Ascom Myco 4 håndsættets basisfunktioner er beskrevet i lynvejledningen, som er tilgængelig på www.ascom.com/eifu

BEMÆRK: Produktbetegnelsen i reguleringsøjemed for Ascom Myco 4 er SH4.

Sikkerhedsanvisninger

For at garantere sikker og effektiv betjening af håndsættet skal man overholde alle nødvendige sikkerhedsforanstaltninger ved brug af håndsættet, se *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Privat kommunikation kan ikke sikres ved brug af dette håndsæt.

Produktet må kun bruges med følgende batterier:

P/N: 660733

Batteripakke Ascom Myco 4



FORSIGTIG: Risiko for brand eller eksplosion, hvis batteriet udskiftes med en forkert type.

Håndsættene får strøm fra et genopladeligt batteri og må kun oplades med Ascom-opladere:

Tilgængelige opladere:

P/N: CB1-U1

Ladereol basisdel

P/N: CTH-U01

Opladermodul til håndsæt

P/N: CTH-U02

Opladermodul til håndsæt og batteri

P/N: CTB-U01

Opladermodul til batteri

Bagudkompatible opladere:

P/N: DC5-AAAB

Bordoplader

P/N: CR7-AAAA

Laderack til håndsæt

P/N: CR8-AAAA*

Batteriladerack

* + P/N: 660746

Tilgængelig strømadapter og USB-C-kabel (leverandørens betegnelse):

P/N: 660736

USB-strøforsyning 18W

P/N: 660737

USB-C-kabel

Oplysninger om frekvensbånd og tilhørende maksimal udgangseffekt findes i *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Overensstemmelseserklæring (EU/EFTA)

Ascom (Sweden) AB erklærer hermed, at SH4 overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiverne 2014/53/ EU (RED), 2015/863 (RoHS3) om ændring af direktivet 2011/65/EU, 2022/30/EU om ændring af RED 2014/53/ EU, 2023/1542/EU, 2023/1669/EU, og 2023/1670/EU.

Den fuldstændige overensstemmelseserklæring findes på:
www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Produktet er mærket med mærkaterne:  

Radiofrekvens (RF) eksponeringsoplysninger

Den specifikke SAR-grænse for Europa er 2,0 W/kg. Dette håndsæt er blevet testet i forhold til denne SAR-grænse. Dette håndsæt blev testet for typiske kropsbårne operationer med bagsiden af håndsættet holdt 5 mm fra kroppen. For at opretholde overensstemmelse med RF-eksponeringskravene skal du bruge tilbehør, der opretholder en afstand på 5 mm mellem brugerens krop og bagsiden af håndsættet. Hvis du bruger remlåse, hylstre og lignende tilbehør, må der ikke være metalliske dele i dette tilbehør. Brug af tilbehør, der ikke overholder disse krav, opfylder måske ikke krav i forbindelse med eksponering for RF og bør derfor undgås.

Se databladet til Ascom Myco 4 for oplysninger om SAR-værdier.

Deutsch

Sicherheitshinweise

Ascom Myco 4 Handset

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Ihr Ascom-Myco-4 ist als Handset gedacht, auf dem kompatible Universal-Applikationen (Apps) laufen, die von einem beliebigen App Store heruntergeladen werden.

Ascom-Myco-4 soll als Zentrale für den Informationsaustausch sowie für das Lesen, Schreiben und Analysieren von Informationen dienen, beispielsweise Bilder und Informationen von Apps von Drittanbietern, die auf dem Gerät installiert sind.

Die grundlegenden Funktionen des Ascom Myco 4 werden in der Kurzbedienungsanleitung beschrieben, die unter www.ascom.com/eifu erhältlich ist.

HINWEIS: Die Produktbezeichnung des Ascom-Myco-4 für behördliche Vorschriften ist SH4.

Sicherheitshinweise

Um einen sicheren und effizienten Betrieb des Handsets zu gewährleisten, müssen alle erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen bei der Verwendung des Handsets befolgt werden, siehe *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Die Vertraulichkeit der Kommunikation kann bei der Verwendung dieses Handsets nicht gewährleistet werden.

Das vorliegende Produkt darf nur mit folgenden Batterien betrieben werden:

P/N: 660733

Batteriepaket Ascom Myco 4



ACHTUNG: Brand- oder Explosionsgefahr, wenn Batterien vom falschen Typ verwendet werden.

Die Handset werden von einer aufladbaren Batterie mit Strom versorgt und dürfen nur mit Ladegeräten von Ascom geladen werden.

Verfügbare Ladegeräte:

P/N: CB1-U1

Mehrfachlader Grundmodul

P/N: CTH-U01

Lademodul für Handset

P/N: CTH-U02

Lademodul für Handset und Batterie

P/N: CTB-U01

Lademodul für Batterie

Abwärtskompatible Ladegeräte:

P/N: DC5-AAAB	Tischladegerät
P/N: CR7-AAAA	Mehrfachladeregal
P/N: CR8-AAAA	Mehrfachladeregal für akkus

* + P/N: 660746

Verfügbare Netzadapter und USB-C-Kabel (Bezeichnung des Lieferanten):

P/N: 660736	USB-Stromversorgung 18W
P/N: 660737	USB-C-Kabel

Informationen über Frequenzbänder und die zugehörige maximale Sendeleistung finden Sie im *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Konformitätserklärung (EU/EFTA)

Hiermit erklärt Ascom (Sweden) AB, dass das SH4 entsprechen die grundlegenden Anforderungen und andere relevante Bestimmungen von der Richtlinien 2014/53/EU (RED), 2015/863 (RoHS3) zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU, 2022/30/EU zur Änderung der RED 2014/53/EU, 2023/1542/EU, 2023/1669/EU, und 2023/1670/EU.

Die vollständige Konformitätserklärung kann unter folgender Webadresse abgerufen werden:

www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Das Produkt ist mit den Etiketten gekennzeichnet:  

Informationen zur Hochfrequenz (HF)-Exposition

Der Grenzwert für die spezifische Absorptionsrate (SAR) für Europa beträgt 2,0 W/kg. Dieses Handset wurde anhand dieses SAR-Grenzwerts getestet. Dieses Handset wurde für typische Operationen am Körper getestet, wobei die Rückseite des Handsets 5 mm vom Körper entfernt gehalten wurde. Um die Einhaltung der HF-Expositionsanforderungen zu gewährleisten, verwenden Sie Zubehör, das einen Abstand von 5 mm zwischen dem Körper des Benutzers und der Rückseite des Handsets einhält. Gürtelclips, Holster und ähnliche Zubehörteile sollten keine Komponenten aus Metall enthalten. Die Verwendung von Zubehör, das diese Anforderungen nicht erfüllt, entspricht möglicherweise nicht den Anforderungen an die Belastung durch HF und sollte vermieden werden.

Für Informationen über die SAR-Werte siehe Datenblatt für Ascom Myco 4.

Español

Instrucciones de seguridad Dispositivo Ascom Myco 4

Uso previsto

Su Ascom Myco 4 se ha diseñado como un dispositivo que ejecuta finalidades generales compatibles de las aplicaciones que se hayan descargado desde cualquier «App Store».

Ascom Myco 4 ha sido diseñado como un «hub» para compartir información, así como la lectura, la introducción y el análisis de información; por ejemplo las imágenes y la información a través de aplicaciones de terceros que estén instaladas en el dispositivo.

La funcionalidad básica del dispositivo Ascom Myco 4 se describe en la Guía de referencia rápida disponible en www.ascom.com/eifu

NOTA: El SH4 es el designador de productos a propósitos reglamentarios de Ascom Myco 4.

Instrucciones de seguridad

Para un funcionamiento seguro y eficaz del dispositivo, hay que respetar todas las precauciones de seguridad necesarias al usar el dispositivo. Véase el *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

El uso del dispositivo no garantiza la privacidad de las comunicaciones durante el uso del terminal.

Este producto sólo deberá usarse con las siguiente baterías:

P/N: 660733

Paquete de baterías Ascom Myco 4



PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión si se sustituye la batería por un tipo incorrecto.

Los dispositivos son alimentados por una batería recargable y solo deben cargarse con cargadores Ascom.

Cargadores disponibles:

P/N: CB1-U1

Base del cargador rack

P/N: CTH-U01

Módulo cargador para dispositivo

P/N: CTH-U02

Módulo cargador para dispositivo y batería

P/N: CTB-U01

Módulo cargador para batería

Cargadores retrocompatibles:

P/N: DC5-AAAB	Cargador de sobremesa
P/N: CR7-AAAA	Cargador rack del dispositivo
P/N: CR8-AAAA*	Cargador rack de baterías

* + P/N: 660746

El adaptador de alimentación de corriente y el cable USB-C (designación de suministradores):

P/N: 660736	Unidad de alimentación USB 18W
P/N: 660737	Cable USB-C

La información sobre las bandas de frecuencia y la potencia de salida máxima asociada se *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Declaración de conformidad (UE/AELC)

Por la presente, Ascom (Sweden) AB declara que SH4 cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las directivas 2014/53/UE (RED), 2015/863 (RoHS3) que modifica la directiva 2011/65/UE, 2022/30/UE que modifica RED 2014/53/UE, 2023/1542/UE, 2023/1669/UE, y 2023/1670/UE.

La declaración de conformidad completa está disponible en: www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

El producto está marcado con las etiquetas:  

Información sobre exposición a radiofrecuencia (RF)

El límite de la tasa de absorción específica (SAR) para Europa es de 2,0 W/kg. Este dispositivo ha sido probado según este límite de SAR. Este dispositivo fue probado para operaciones típicas de uso corporal con la parte posterior del dispositivo mantenida a 5 mm del cuerpo. Para mantener el cumplimiento de los requisitos de exposición a RF, utilice accesorios que mantengan una distancia de separación de 5 mm entre el cuerpo del usuario y la parte posterior del dispositivo. El uso de clips para cinturón, fundas y accesorios similares no deben contener componentes metálicos en su conjunto. El uso de accesorios que no cumplan estos requisitos puede no cumplir con los requisitos de exposición a RF y debe evitarse.

Para obtener más información sobre los valores de SAR, ver las hojas del dato de Ascom Myco 4.

Français

Consignes de sécurité Combiné Ascom Myco 4

Utilisation prévue

Votre Ascom Myco 4 est un combine destiné à exécuter des applications généralistes compatibles téléchargées depuis App Store.

Ascom Myco 4 est conçu pour être utilisé comme une plateforme de partage d'informations, ainsi que d'affichage, de saisie et d'analyse de données, par exemple des images et du texte via des applications tierces installées sur le combiné.

Les fonctionnalités de base du combiné Ascom Myco 4 sont décrites dans le guide de référence rapide

www.ascom.com/eifu

NOTE: Le code réglementaire du Ascom Myco 4 est SH4.

Consignes de sécurité

Pour un fonctionnement sûr et efficace du combiné, conformez-vous à toutes les instructions de sécurité nécessaires lors de son utilisation, voir *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

La confidentialité des communications passées depuis ce combiné ne peut pas être assurée.

Seules les batteries suivantes sont compatibles avec ce produit:

P/N: 660733

Batterie Ascom Myco 4



ATTENTION: Risque de départ de feu ou d'explosion si la batterie de remplacement n'est pas appropriée.

Les combinés sont alimentés par une batterie rechargeable et ne doivent être chargés qu'avec des chargeurs Ascom.

Chargeurs disponibles:

P/N: CB1-U1

Socle du rack de charge

P/N: CTH-U01

Module de charge pour combiné

P/N: CTH-U02

Module de charge pour combiné et batterie

P/N: CTB-U01

Module de charge pour batterie

Chargeurs rétrocompatibles:

P/N: DC5-AAAB

Chargeur individuel de bureau

P/N: CR7-AAAA

Rack de charge de combinés

P/N: CR8-AAAA*

Rack de charge de batteries

* + P/N: 660746

Transformateur d'alimentation et câble USB-C disponibles (désignations fabricant):

P/N: 660736 Alimentation USB 18W

P/N: 660737 Câble USB-C

Vous trouverez des informations sur les bandes de fréquences et la puissance de sortie maximale correspondante dans l'*Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Déclaration de conformité (UE/AELE)

Par la présente, Ascom (Sweden) AB déclare que SH4 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes des directives 2014/53/UE (RED), 2015/863 (RoHS3) modifiant la directive 2011/65/UE, 2022/30/UE modifiant RED 2014/53/UE, 2023/1542/UE, 2023/1669/UE, et 2023/1670/UE.

La déclaration de conformité peut être obtenue auprès de:
www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Le produit bénéficie des marquages:  

Informations sur l'exposition aux radiofréquences (RF)

La limite du débit d'absorption spécifique (DAS) pour l'Europe est de 2,0 W/kg. Ce combiné a été testé par rapport à cette limite DAS. Ce combiné a été testé pour les opérations typiques portées sur le corps avec le dos du combiné gardé à 5 mm du corps. Pour maintenir la conformité aux exigences d'exposition aux RF, utilisez des accessoires qui maintiennent une distance de séparation de 5 mm entre le corps de l'utilisateur et le dos du combiné. L'utilisation de pinces de ceinture, d'étuis et d'accessoires similaires ne doit pas contenir de composants métalliques dans leur ensemble. L'utilisation d'accessoires qui ne satisfont pas à ces exigences peut ne pas être conforme aux exigences d'exposition aux RF et doit être évitée.

Déclaration de conformité (Canada)

Déclarations de conformité FCC et IC

Le présent produit est conforme aux spécifications techniques applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

- Ce combiné est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements fixées par le FCC pour les environnements non contrôlés.
- L'utilisation d'accessoires non autorisés par Ascom est susceptible d'enfreindre les réglementations de la FCC et doit être évitée.
- Ce combiné a été testé et déclaré conforme aux limites autorisées pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la section 15 des règles FCC. Ces limites

sont définies pour garantir une protection adéquate contre toute interférence néfaste dans une installation domestique. Ce combiné génère, utilise et peut dégager de l'énergie radioélectrique et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut provoquer des interférences dangereuses sur les radiocommunications. Cependant, rien ne permet de garantir que des interférences ne peuvent pas survenir dans une installation spécifique. Si ce combiné génère des interférences qui perturbent la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être constaté en allumant et éteignant le combiné, il est recommandé d'essayer de supprimer ces interférences en prenant une ou plusieurs des mesures ci-dessous:

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre le combiné et le récepteur.
- Brancher le combiné sur une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Contacter votre revendeur ou un technicien radio/TV spécialisé.

CAN ICES-003 (B)/NMB-003(B)

Informations pour l'utilisateur

Le présent combiné est conforme aux règles FCC partie 15 et aux CNR d'Industrie Canada applicables aux combinés radio exempts de licence.

Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

1. Ce combiné ne peut causer d'interférences dangereuses;
2. Ce combiné doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles d'altérer son fonctionnement.

En fonctionnant en WiFi-6E (RLAN combinés fonctionnant dans la bande de 5 925 à 7 125 MHz):

- Les combinés ne doivent pas être utilisés pour commander des systèmes d'aéronef sans pilote ni pour communiquer avec de tels systèmes;
- Les combinés ne doivent pas être utilisés sur les plateformes de forage pétrolier;
- Les combinés ne doivent pas être utilisés dans les aéronefs;
- Les combinés ne doivent pas être utilisés dans les automobiles;
- Les combinés ne doivent pas être utilisés dans les trains;
- Les combinés ne doivent pas être utilisés sur les navires maritimes.

Le combiné est réservé à l'intérieur seulement lorsqu'il fonctionne dans la gamme de fréquences 5150 à 5250 MHz.

Informations sur l'exposition aux RF

Ce combiné est conforme aux limites d'exposition DAS

incontrôlée pour la population générale de la norme CNR-102 d'Industrie Canada et a été testé en conformité avec les méthodes de mesure et procédures spécifiées dans IEEE 1528 et IEC 62209.

Pendant les tests SAR, ce combiné a été réglé pour émettre à son niveau de puissance certifié le plus élevé dans toutes les bandes de fréquences testées, et placé dans des positions simulant l'exposition aux RF lors de l'utilisation contre la tête sans séparation, et porté sur le corps sans séparation pour les versions Wi-Fi (SH4-Axxx) et avec une séparation de 10 mm pour les versions DECT (SH4-xxDx).

Ce combiné et sa ou ses antennes ne doivent pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec tout autre antenne ou transmetteur.

Pour de plus amples informations concernant l'indice DAS, reportez-vous à la fiche technique de combiné Ascom Myco 4.

Le présent combiné est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux combinés radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Modifications

Toute modification apportée au combiné sans l'accord express de la partie responsable de la conformité, est susceptible d'annuler le droit de l'utilisateur à le faire fonctionner.

Italiano

Istruzioni di sicurezza Ascom Myco 4 handset

Uso previsto

Lo Ascom Myco 4 è stato ideato per utilizzare app compatibili di uso generale scaricate da qualsiasi App Store.

Ascom Myco 4 può essere utilizzato come hub di condivisione di informazioni, così come per leggere, inserire e analizzare informazioni, ad esempio immagini e dati attraverso le app di terzi installate nel handset stesso.

Le funzionalità di base dell'handset Ascom Myco 4 sono descritte nella Guida di riferimento rapido disponibile in questo link www.ascom.com/eifu

NOTA: Ai fini regolamentari, la designazione di prodotto de Ascom Myco 4 è SH4.

Istruzioni di sicurezza

Per un funzionamento sicuro ed efficiente del handset, rispettare tutte le precauzioni di sicurezza necessarie durante il relativo utilizzo; vedere *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Durante l'utilizzo di questo handset non viene garantita la riservatezza delle comunicazioni.

Questo prodotto deve essere utilizzato esclusivamente con le seguenti batterie:

P/N: 660733

Pacco batterie Ascom Myco 4



ATTENZIONE: Rischio di incendio o esplosione se la batteria viene sostituita con un'altra di tipo errato.

I handset sono alimentati da una batteria ricaricabile e devono essere caricati solo utilizzando caricabatterie Ascom.

Caricabatterie disponibili:

P/N: CB1-U1

Base del caricabatteria

P/N: CTH-U01

Modulo caricabatteria per handset

P/N: CTH-U02

Modulo caricabatteria per handset e batteria

P/N: CTB-U01

Modulo caricabatteria per batteria

Caricabatterie retrocompatibili:

P/N: DC5-AAAB

Caricabatteria da tavolo

P/N: CR7-AAAA

Caricabatterie per l'handset

P/N: CR8-AAAA*

Caricabatterie per pacco batterie

* + P/N: 660746

Adattatore di corrente e cavo USB-C disponibili (designazioni assegnate dal fornitore):

P/N: 660736 Alimentatore di corrente USB 18W

P/N: 660737 Cavo USB-C

Le informazioni sulle bande di frequenza e sulla potenza massima di uscita associata sono disponibili nella *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Dichiarazione di conformità (UE/AELS)

Con la presente, Ascom (Sweden) AB dichiara che SH4 è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive 2014/53/UE (RED), 2015/863 (RoHS3) che modifica la direttiva 2011/65/UE, 2022/30/UE che modifica RED 2014/53/UE, 2023/1542/UE, 2023/1669/UE, e 2023/1670/UE.

La dichiarazione di conformità completa è reperibile all'indirizzo:

www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Il prodotto è contrassegnato dalle etichette:  

Informazioni sull'esposizione alle radiofrequenze (RF)

Il limite del tasso di assorbimento specifico (SAR) per l'Europa è di 2,0 W/kg. Questo handset è stato testato rispetto a questo limite SAR. Questo handset è stato testato per operazioni tipiche indossate sul corpo, mantenendo la parte posteriore del handset a 5 mm dal corpo. Per mantenere la conformità ai requisiti di esposizione alle RF, utilizzare accessori che mantengano una distanza di separazione di 5 mm tra il corpo dell'utente e il retro del handset. L'uso di fermagli per cintura, fondine e accessori simili non deve contenere componenti metallici nel loro assemblaggio. L'uso di accessori che non soddisfano questi requisiti potrebbe non essere conforme ai requisiti di esposizione alle RF e dovrebbe essere evitato.

Per maggiori informazioni sui valori SAR, vedere la scheda tecniche di Ascom Myco 4.

Nederlands

Veiligheidsinstructies

Ascom Myco 4 handset

Beoogde doel

Uw Ascom Myco 4 is een handset waarop geschikte apps kunnen werken, gedownload van iedere willekeurige App Store.

Ascom Myco 4 is het middelpunt voor het delen, lezen, typen en analyseren van informatie. Zo kunnen foto's en informatie met apps van externe partijen worden gedeeld en bekeken.

De basisfunctionaliteit van de Ascom Myco 4-handset wordt beschreven in de beknopte handleiding die beschikbaar is op www.ascom.com/eifu

OPMERKING: De wettelijk verplichte productcode van Ascom Myco 4 is SH4.

Veiligheidsinstructies

Neem alle noodzakelijke veiligheidsmaatregelen in acht voor een veilige en efficiënte bediening van de handset, zie *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Communicatie privacy is niet gegarandeerd bij gebruik van deze handset.

De handset mag alleen worden gebruikt met de volgende accu's:

P/N: 660733

Accu Ascom Myco 4



LET OP: Risico op brand of ontploffing als de batterij door een onjuist type wordt vervangen.

De handsets worden gevoed door een oplaadbare batterij en mogen alleen worden opgeladen met Ascom-opladers.

Beschikbare opladers:

P/N: CB1-U1

Basis van oplaadrek

P/N: CTH-U01

Opladermodule voor handset

P/N: CTH-U02

Opladermodule voor handset en batterij

P/N: CTB-U01

Opladermodule voor batterij

Achterwaarts compatibele opladers:

P/N: DC5-AAAB

Bureaulader

P/N: CR7-AAAA

Oplaadrek voor handset

P/N: CR8-AAAA*

Oplaadrek voor accu

* + P/N: 660746

Verkrijgbare adapter en USB-C-kabel (benaming van leverancier):

P/N: 660736 USB-voeding 18W

P/N: 660737 USB-C-kabel

Informatie over frequentiebanden en het bijbehorende maximale uitgangsvermogen vindt u in *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Conformiteitsverklaring (EU/EFTA)

Hierbij verklaart Ascom (Sweden) AB, dat de SH4 in overeenstemming is met de essentiële voorschriften en andere relevante bepalingen van de richtlijn 2014/53/EU (RED), 2015/863 (RoHS3) met aanpassing van richtlijn 2011/65/EU, 2022/30/EU met aanpassing van RED 2014/53/EU, 2023/1542/EU, 2023/1669/EU, en 2023/1670/EU.

De complete conformiteitsverklaring is beschikbaar op:
www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Het product is voorzien van de labels:  

Informatie over radiofrequentie (RF)-blootstelling

De specifieke SAR-bovengrens voor Europa is 2,0 W/kg. Deze handset is getest voor deze SAR limiet. Deze handset is getest voor typische lichaamsgedragen handelingen, waarbij de achterkant van de handset 5 mm van het lichaam werd gehouden. Om aan de vereisten voor RF-blootstelling te voldoen, dient u accessoires te gebruiken die een afstand van 5 mm aanhouden tussen het lichaam van de gebruiker en de achterkant van de handset. Het gebruik van riemclips, holsters en soortgelijke accessoires mag geen metalen onderdelen bevatten. Het gebruik van accessoires die niet aan deze vereisten voldoen, voldoet mogelijk niet aan de vereisten voor blootstelling aan RF en moet worden vermeden.

Voor informatie over SAR-waarden, zie de specificatieblad voor Ascom Myco 4.

Norsk

Sikkerhetsanvisninger

Ascom Myco 4 håndsett

Tiltenkt bruk

Din Ascom Myco 4 er beregnet å være et håndsett som kjører kompatible universelle apper som lastes ned fra enhver App Store.

Ascom Myco 4 er beregnet til bruk som en hub for å dele informasjon samt å lese, skrive og analysere informasjon, for eksempel bilder og informasjon via tredjeparts apper som er installert på håndsettet.

Grunnleggende funksjonalitet i håndsettet Ascom Myco 4 er beskrevet i hurtigveiledningen, som du finner her

www.ascom.com/eifu

MERK: Produktspesifikasjon for juridiske formål for Ascom Myco 4 er SH4.

Sikkerhetsanvisninger

For å anvende håndsettet på en effektiv og sikker måte, må alle nødvendige sikkerhetsregler følges ved anvendelse av håndsettet, se *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Fortrolig kommunikasjon kan ikke garanteres ved bruk av dette håndsettet.

Dette produktet skal bare brukes sammen med følgende batterier:

P/N: 660733

Batteripakke Ascom Myco 4



FORSIKTIG: Fare for brann eller eksplosjon hvis batteriet erstattes med feil type.

Håndsettene drives av et oppladbart batteri og skal kun lades med Ascom-ladere.

Tilgjengelige ladere:

P/N: CB1-U1

Ladestativbase

P/N: CTH-U01

Lademodul for håndsett

P/N: CTH-U02

Lademodul for håndsett og batteri

P/N: CTB-U01

Lademodul for batteri

Bakoverkompatible ladere:

P/N: DC5-AAAB	Bordlader
P/N: CR7-AAAA	Ladehylle for håndsett
P/N: CR8-AAAA*	Ladehylle for batteri

* + P/N: 660746

Tilgjengelig strømadapter og USB-C-kabel (leverandørbeskrivelse):

P/N: 660736	USB 18W strømforsyning
P/N: 660737	USB-C-kabel

Informasjon om ulike frekvensbånd og gjeldende maksimal utgangseffekt, finnes i *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Samsvarserklæring (EU/EFTA)

Ascom (Sweden) AB erklærer herved at SH4 er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i direktivene 2014/53/EU (RED), 2015/863 (RoHS3) som endrer direktivet 2011/65/EU, 2022/30/EU som endrer RED 2014/53/EU, 2023/1542/EU, 2023/1669/EU, og 2023/1670/EU.

Den fullstendige samsvarserklæringen er tilgjengelig på:
www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Produktet er utstyrt med etikettene:  

Radiofrekvens (RF) eksponeringsinformasjon

Grensen for spesifikk absorpsjonshastighet (SAR) for Europa er 2,0 W/kg. Denne enheten har blitt testet mot denne SAR-grensen. Denne enheten ble testet for typiske kroppsbårne operasjoner med baksiden av enheten holdt 5 mm fra kroppen. For å opprettholde samsvar med kravene til RF-eksponering, bruk tilbehør som holder en avstand på 5 mm mellom brukers kropp og baksiden av enheten. Bruk av belteklips, hylster og lignende tilbehør bør ikke inneholde metalliske komponenter i monteringen. Bruk av tilbehør som ikke tilfredsstiller disse kravene er kanskje ikke i samsvar med kravene til RF-eksponering, og bør unngås.

For informasjon om SAR-verdier, se datablad for Ascom Myco 4.

Polski

Instrukcje bezpieczeństwa

Ascom Myco 4 telefon

O telefonie

Ascom Myco 4 jest przeznaczony do obsługi kompatybilnych aplikacji ogólnego zastosowania pobranych ze sklepu App Store.

Ascom Myco 4 jest przeznaczony do użycia jako centrum wymiany informacji oraz do ich odczytu, wpisywania i analizowania, na przykład informacji i obrazów przez aplikacje firm trzecich zainstalowane na telefonie.

Podstawowe funkcje telefonu Ascom Myco 4 opisano w Skróconej instrukcji obsługi dostępnej pod adresem www.ascom.com/eifu

INFORMACJA: Oznaczeniem produktu Ascom Myco 4 na potrzeby informacji regulacyjnych jest SH4.

Instrukcje bezpieczeństwa

Bezpieczne i wydajne użytkowanie telefonu wymaga przestrzegania wszystkich niezbędnych informacji dotyczących bezpieczeństwa, patrz *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Podczas korzystania z telefonu prywatność rozmów może nie być zapewniona.

W urządzeniu można stosować tylko poniższe modele baterii:

P/N: 660733

Bateria Ascom Myco 4



UWAGA: Ryzyko pożaru lub wybuchu w przypadku wymiany baterii na baterię niewłaściwego typu.

Telefony są zasilane akumulatorem wielokrotnego ładowania i mogą być ładowane wyłącznie przy użyciu ładowarek Ascom.

Dostępne ładowarki:

P/N: CB1-U1

Podstawa stojaka ładowania

P/N: CTH-U01

Moduł ładowarki dla słuchawki

P/N: CTH-U02

Moduł ładowarki dla słuchawki i baterii

P/N: CTB-U01

Moduł ładowarki dla baterii

Ładowarki wstecznie kompatybilne:

P/N: DC5-AAAB

Ładowarka biurkowa

P/N: CR7-AAAA

Listwa do ładowania telefonów

P/N: CR8-AAAA*

Listwa do ładowania baterii

* + P/N: 660746

Dostępne zasilacze i kable USB-C (oznaczenia producenta):

P/N: 660736 Zasilacz USB 18W

P/N: 660737 Kabel USB-C

Informacje o pasmach częstotliwości i związanej z nimi maksymalnej mocy wyjściowej znajdują się w *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Deklaracja zgodności (UE/EFTA)

Firma Ascom (Sweden) AB, niniejszym deklaruje, że produkt SH4 jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi właściwymi postanowieniami dyrektyw 2014/53/UE (RED), 2015/863 (RoHS3) zmieniającej dyrektywę 2011/65/UE, 2022/30/UE zmieniającej RED 2014/53/UE, 2023/1542/UE, 2023/1669/UE, i 2023/1670/UE.

Pełny tekst Deklaracji zgodności znajduje się pod adresem:
www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Produkt jest oznaczony symbolami:  

Informacje o narażeniu na częstotliwość radiową (RF)

Limit specyficznego współczynnika absorpcji (SAR) dla Europy wynosi 2,0 W/kg. Ten telefon został przetestowany pod kątem tego limitu SAR. Ten telefon został przetestowany pod kątem typowego użytkowania przy noszeniu na ciele, z tylną częścią telefonu umieszczoną w odległości 5 mm od ciała. Aby zachować zgodność z wymogami dotyczącymi ekspozycji na częstotliwości radiowe, należy używać akcesoriów zapewniających odstęp 5 mm między ciałem użytkownika a tyłem telefonu. Używanie zaczepów do paska, kabur i podobnych akcesoriów nie powinno zawierać w swoim montażu elementów metalowych. Używanie akcesoriów, które nie spełniają tych wymagań, może nie spełniać wymagań dotyczących narażenia na RF, dlatego należy ich unikać.

Informacje dotyczące wartości SAR znajdują się w karcie danych Ascom Myco 4.

Português

Instruções de segurança

Ascom Myco 4 terminal

Uso pretendido

O seu Ascom Myco 4 destina-se a ser um terminal compatível com apps gerais descarregadas de qualquer App Store.

Ascom Myco 4 destina-se a ser usado como um hub para partilha de informação, assim como para leitura, escrita e análise de informação, por exemplo fotos e informação via apps de terceiros instaladas no terminal.

A funcionalidade básica do terminal Ascom Myco 4 é descrita no Guia de Referência Rápida disponível em www.ascom.com/eifu

NOTA: O Designador de produto para fins reguladores do Ascom Myco 4 é o SH4.

Instruções de segurança

Para uma operação segura e eficiente do terminal, observe todas as precauções de segurança necessárias quando usar o terminal e consulte o *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Não pode ser assegurada a privacidade de comunicações ao utilizar este terminal.

Este produto deve ser utilizado apenas com as seguintes baterias:

P/N: 660733

Pacote de bateria Ascom Myco 4



CUIDADO: Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto.

Os terminais são alimentados por uma bateria recarregável e só devem ser carregados com carregadores Ascom.

Carregadores disponíveis:

P/N: CB1-U1

Base do carregador de rack

P/N: CTH-U01

Módulo carregador para terminal

P/N: CTH-U02

Módulo carregador para terminal e bateria

P/N: CTB-U01

Módulo carregador para bateria

Carregadores retrocompatíveis:

P/N: DC5-AAAB

Carregador de secretária

P/N: CR7-AAAA

Carregador de rack do terminal

P/N: CR8-AAAA*

Carregador de rack de bateria

* + P/N: 660746

Disponível adaptador de potência e cabo USB-C (designação dos fornecedores):

P/N: 660736 Alimentador USB 18W

P/N: 660737 Cabo USB-C

Pode ser encontrada informação sobre bandas de frequência e potência máxima de saída associada na *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Declaração de conformidade (UE/AELC)

A Ascom (Sweden) AB declara que SH4 está em conformidade com os requisitos essenciais e com outras provisões relevantes das diretivas 2014/53/UE (RED), 2015/863 (RoHS3) que altera a diretiva 2011/65/UE, 2022/30/UE que altera a RED 2014/53/UE, 2023/1542/UE, 2023/1669/UE, e 2023/1670/UE.

A declaração de conformidade completa está disponível em: www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

O produto está marcado com as etiquetas:  

Informação de exposição à radiofrequência (RF)

O limite da taxa de absorção específica (SAR) para a Europa é de 2,0 W/kg. Este terminal foi testado em relação a este limite de SAR. Este terminal foi testado para operações típicas junto ao corpo, com a parte traseira do terminal mantida a 5 mm do corpo. Para manter a conformidade com os requisitos de exposição à RF, utilize acessórios que mantenham uma distância de separação de 5 mm entre o corpo do utilizador e a parte traseira do terminal. A utilização de fixadores de cinto, coldres e acessórios similares não deverá conter componentes metálicos na sua montagem. A utilização de acessórios que não cumpram estes requisitos pode não estar em conformidade com os requisitos de exposição à RF e deve ser evitada.

Para informação sobre os valores SAR, consulte a folha de dados do Ascom Myco 4.

Slovensky

Bezpečnostné pokyny

Ascom Myco 4 telefón

O telefóne

Váš Ascom Myco 4 je určený na používanie kompatibilných bežných aplikácií stiahnutých z App Store.

Ascom Myco 4 je učený na používanie ako hub pre zdieľanie informácií ako aj čítanie, písanie a analyzovanie informácií, napríklad obrázkov a informácií cez aplikácie tretích strán nainštalované na mobilnom zariadení.

Základné funkcie telefónu Ascom Myco 4 sú popísané v stručnej príručke, ktorá je k dispozícii na adrese www.ascom.com/eifu

POZNÁMKA: Označenie produktu pre účely plnenia predpisov regulačných úradov systémom Ascom Myco 4 je SH4.

Bezpečnostné pokyny

Pre bezpečné a efektívne používanie mobilného zariadenia pri jeho používaní dodržiavajte všetky potrebné bezpečnostné opatrenia, pozri prílohu *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Pri použití tohto telefónu nie je zaručené súkromie pri komunikácii.

Tento výrobok sa smie používať výhradne s nasledovnými batériami:

P/N: 660733

Sada batérií Ascom Myco 4



UPOZORNENIE: Ak je batéria vymenená za nesprávny typ, hrozí nebezpečenstvo požiaru alebo výbuchu.

Slúchadlá sú napájané nabíjateľnou batériou a musia nabíjať iba pomocou nabíjačiek Ascom.

Dostupné nabíjačky:

P/N: CB1-U1

Základňa nabíjacej stojany

P/N: CTH-U01

Modul nabíjačky pre telefón

P/N: CTH-U02

Modul nabíjačky pre telefón a batériu

P/N: CTB-U01

Modul nabíjačky pre batériu

Nabíjače s opačnou kompatibilitou:

P/N: DC5-AAAB

Stolová nabíjačka

P/N: CR7-AAAA

Stojanová nabíjačka

P/N: CR8-AAAA*

Nabíjačka sady batérií

* + P/N: 660746

Napájací adaptér a USB-C kábel (označenie dodávateľa) sú:

P/N: 660736

USB elektrické napájanie 18W

P/N: 660737

USB-C kábel

Informácie o frekvenčných pásmach a súvisiacom maximálnom výstupnom výkone sa nachádzajú na *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Vyhlásenie o zhode (EU/EFTA)

Spoločnosť Ascom (Sweden) AB týmto vyhlasuje, že výrobok SH4 je v zhode s dôležitými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami o 2014/53/EU (RED), smernica 2015/863 (RoHS3), ktorou sa mení a dopĺňa smernica 2011/65/EU, 2022/30/EU ktorou sa mení a dopĺňa RED 2014/53/EU, 2023/1542/EU, 2023/1669/EU, a 2023/1670/EU.

Úplné vyhlásenie o zhode je k dispozícii na:

www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Produkt je označený štítkami:  

Informácie o vystavení rádiovkej frekvencie (RF).

Limit špecifickej miery absorpcie (SAR) pre Európu je 2,0 W/kg. Tento telefón bol testovaný podľa tohto limitu SAR. Tento telefón bol testovaný pre typické operácie pri nosení na tele, pričom zadná časť telefónu bola od tela udržiavaná 5 mm. Ak chcete zachovať súlad s požiadavkami na vystavenie vysokofrekvenčnému žiareniu, používajte príslušenstvo, ktoré udržiava vzdialenosť 5 mm medzi telom používateľa a zadnou časťou telefónu. Použitie spony na opasok, puzdier a podobného príslušenstva by nemalo obsahovať kovové komponenty. Používanie príslušenstva, ktoré nespĺňa tieto požiadavky, nemusí spĺňať požiadavky na vystavenie RF a je potrebné sa mu vyhnúť.

Informácie o hodnotách SAR nájdete na údajovom liste pre Ascom Myco 4.

Suomi

Turvaohjeet

Ascom Myco 4 puhelin

Aiottu käyttö

Ascom Myco 4 on tarkoitettu puhelimeksi, jossa käytetään mistä tahansa sovelluskaupasta ladattavia yhteensopivia, yleiseen käyttöön tarkoitettuja sovelluksia.

Ascom Myco 4 on tarkoitettu käytettäväksi tietojenkajamiskeskuksena sekä tietojen lukemiseen, kirjoittamiseen ja analysoimiseen (esim. kuvat ja tiedot puhelimeen asennettujen kolmannen osapuolen sovellusten kautta).

Ascom Myco 4 -puhelimien perustoiminnot on kuvattu pikaoppaassa, joka on luettavissa täällä www.ascom.com/eifu

HUOMAUTUS: Ascom Myco 4 tuotetunnus säännöstarkoituksia varten on SH4.

Turvaohjeet

Puhelimen turvallisen ja tehokkaan toiminnan takaamiseksi sen käytössä on tärkeää noudattaa kaikkia tarvittavia varotoimenpiteitä, ks. *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Yksityisyyden suojaa ei voida taata käytettäessä tätä puhelinta.

Tätä tuotetta saa käyttää vain seuraavien akkujen kanssa:

P/N: 660733

Akkupaketti Ascom Myco 4



HUOMIO: Tulipalo- tai räjähdysvaara, jos akku vaihdetaan vääräntyyppiseen malliin.

Luurit saavat virtansa ladattavasta akusta ja niitä saa ladata vain Ascomin latureilla.

Saatavilla olevat laturit:

P/N: CB1-U1

Lataustelineen jalusta

P/N: CTH-U01

Laturimoduuli puhelimelle

P/N: CTH-U02

Laturimoduuli puhelimelle ja akulle

P/N: CTB-U01

Laturimoduuli akulle

Taaksepäin yhteensopivat laturit:

P/N: DC5-AAAB

Pöytälaturi

P/N: CR7-AAAA

Laitteen latausteline

P/N: CR8-AAAA*

Akun latausteline

* + P/N: 660746

Saatavilla olevat virtasovitin ja USB-C-kaapeli (toimittajan tunnus):

P/N: 660736

USB-virtalähde 18W

P/N: 660737

USB-C-kaapeli

Tietoja taajuuskaistoista ja niihin liittyvästä suurimmasta sallitusta lähtötehosta on *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (EU/EFTA)

Ascom (Sweden) AB vakuuttaa täten, että SH4 on direktiivien 2014/53/EU (RED), 2015/863 (RoHS3), jolla muutetaan direktiiviä 2011/65/EU, 2022/30/EU jolla muutetaan RED 2014/53/EU, 2023/1542/EU, 2023/1669/EU, ja 2023/1670/EU, olennaisten vaatimusten ja muiden asiaankuuluvien määräysten mukainen.

Vaatimuksenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaan osoitteessa:

www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Tuotteissa on merkinnät:  

Radiotaajuus (RF) altistumistiedot

Ominaisabsorptionopeuden (SAR) raja Euroopassa on 2,0 W/kg. Tämä puhelin on testattu tämän SAR-ajan suhteen. Tämä puhelin on testattu tyypillisten vartalolla käytettävien toimintojen suhteen, kun puhelimen takaosa pidettiin 5 mm:n etäisyydellä kehosta. Radiotaajuudelle altistumisvaatimusten noudattamiseksi on käytettävä lisävarusteita, jotka säilyttävät 5 mm:n etäisyyden käyttäjän kehon ja puhelimen takaosan välillä. Vyökiinnikkeiden, koteloiden ja vastaavien lisävarusteidien käyttö ei saa sisältää metalliosia niiden kokoonpanossa. Lisävarusteiden käyttö, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia, ei välttämättä täytä radiotaajuiselle altistumiselle asetettuja vaatimuksia, ja niitä tulee välttää.

Tietoja SAR-arvoista on Ascom Myco 4-puhelimen tietolomakkeessa.

Svenska

Säkerhetsinstruktioner

Ascom Myco 4 telefon

Avsedd användning

Din Ascom Myco 4 är avsedd att vara en telefon som kör appar för olika syften som laddats ner från en App Store.

Ascom Myco 4 är avsedd att användas som en samlingspunkt för att dela information samt för att läsa, skriva och analysera information, till exempel bilder och information genom tredjepartsappar som är installerade på telefonen.

Grundläggande funktionalitet i Ascom Myco 4 beskrivs i snabbguiden, som finns på www.ascom.com/eifu

OBS: Produktbeteckning i regleringssyfte för Ascom Myco 4 är SH4.

Säkerhetsinstruktioner

För att använda telefonen på ett säkert och effektivt sätt ska alla nödvändiga försiktighetsåtgärder följas när den används, se *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Det kan inte garanteras att kommunikationen skyddas vid användning av denna telefon.

Den här produkten får endast användas med följande batterier:

P/N: 660733

Batteri Ascom Myco 4



VARNING: Risk för brand och/eller explosion om batteriet byts ut mot ett batteri av fel typ.

Denna telefon drivs av ett laddningsbart batteri och ska endast laddas med Ascom laddare.

Tillgängliga laddare:

P/N: CB1-U1

Bas för laddfack

P/N: CTH-U01

Laddarmodul för telefon

P/N: CTH-U02

Laddarmodul för telefon och batteri

P/N: CTB-U01

Laddarmodul för batteri

Bakåtkompatibla laddare:

P/N: DC5-AAAB

Bordsladdare

P/N: CR7-AAAA

Laddfack för telefon

P/N: CR8-AAAA*

Laddfack för batterier

* + P/N: 660746

Tillgänglig strömadapter och USB-C-kabel (leverantörsbe-
teckning):

P/N: 660736

USB-strömförsörjning 18W

P/N: 660737

USB-C-kabel

Information om frekvensband och tillhörande maximal uteffekt
finns i *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Försäkran om överensstämmelse (EU/EFTA)

Ascom (Sweden) AB intygar härmed att SH4 överensstämmer
med väsentliga krav och andra relevanta bestämmelser i
direktiven 2014/53/EU (RED), 2015/863 (RoHS3) som ändrar
direktivet 2011/65/EU, 2022/30/EU som ändrar RED 2014/53/
EU, 2023/1542/EU, 2023/1669/EU, och 2023/1670/EU.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse finns på:
www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Produkten är märkt med symbolerna:  

Radiofrekvens (RF) exponeringsinformation

Den specifika absorptionshastighetens (SAR) gränsvärde
för Europa är 2,0 W/kg. Denna telefon har testats mot detta
SAR-gränsvärde. Denna telefon testades för typiska kropps-
burna operationer med enhetens baksida 5 mm från kroppen.
För att upprätthålla överensstämmelse med kraven för RF-expo-
nering, använd tillbehör som håller ett 5 mm avstånd mellan
användarens kropp och baksidan av enheten. Bältesklämmor,
hölster och liknande tillbehör bör inte innehålla metallkompo-
nenter. Användning av tillbehör som inte uppfyller dessa krav
överensstämmer kanske inte med RF-exponeringskraven och
bör undvikas.

För information om SAR-värden, se datablad för Ascom Myco 4.

Türkçe

Emniyet talimatları

Ascom Myco 4 ahize

Hedeflenen kullanım

Ascom Myco 4'ünüz, herhangi bir Uygulama Mağazası'ndan indirilen uyumlu genel amaçlı uygulamaları çalıştıran bir ahize olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Ascom Myco 4, bilgi paylaşımının yanı sıra, ahizeye yüklenen üçüncü taraf uygulamalar aracılığıyla resim ve bilgiler gibi bilgileri okumak, yazmak ve analiz etmek için bir telefon olarak kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Ascom Myco 4 ahizesinin temel işlevselliği, www.ascom.com/eifu adresinden ulaşılabilir Hızlı Başvuru Kılavuzunda açıklanmıştır.

NOT: Ascom Myco 4 ahizenin düzenleyici amaçları için ürün düzenleyicisi SH4'dir.

Emniyet talimatları

Ahizenin güvenli ve etkin kullanımı için, ahizeyi kullanırken gerekli tüm güvenlik önlemlerini okuyun, bkz *Appendix 1 Precautions and Environmental Requirements*.

Bu telefonu kullanırken iletişimin gizliliğini sağlamayabilir.

Bu ürün yalnızca aşağıdaki pillerle kullanılmalıdır:

P/N: 660733

Batarya Ascom Myco 4



DİKKAT: Batarya uygun olmayan bir tür ile değiştirildiğinde yangın veya patlama tehlikesi.

Ahizeler şarj edilebilir bir pille çalışır ve yalnızca Ascom şarj cihazları kullanılarak şarj edilmelidir.

Mevcut şarj cihazları:

P/N: CB1-U1

Şarj rafları tabanı

P/N: CTH-U01

El cihazı için şarj modülü

P/N: CTH-U02

El cihazı ve batarya için şarj modülü

P/N: CTB-U01

Batarya için şarj modülü

Geriye uyumlu şarj cihazları:

P/N: DC5-AAAB

Masaüstü şarj cihazı

P/N: CR7-AAAA

Şarj ünitesi

P/N: CR8-AAAA*

Pil takımı şarj cihazı

* + P/N: 660746

Mevcut güç adaptörü ve USB-C kablosu (Tedarikçi Adı):

P/N: 660736	USB Güç kaynağı 18W
P/N: 660737	USB-C kablosu

Frekans bantları ve ilgili maksimum çıkış gücü ile ilgili bilgiler burada bulunur *Appendix 2 Frequency Range and Output Power*.

Uygunluk beyanı (AB/EFTA)

Ascom (Sweden) AB, SH4'in 2014/53/AB (RED), 2011/65/AB Direktifini değiştiren 2015/863'ün (RoHS), RED 2014/53/AB değiştiren 2022/30/AB'ün, 2023/1542/AB, 2023/1669/AB, ve 2023/1670/AB, temel gereksinimlerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

Uygunluk Beyanı'nın tamamını aşağıdaki web sitesinde bulabilirsiniz:

www.ascom.com/public-information/declaration-of-conformity/

Ürün etiketlerle işaretlenmiştir:  

Radyo frekansına (RF) maruz kalma bilgileri

Avrupa'nın spesifik emilim oranı (SAR) sınırı 2,0 W/kg'dır. Bu ahize, bu SAR sınırına karşı test edilmiştir. Bu ahize, cihazın arka kısmı vücuda 5 mm mesafede tutulacak şekilde tipik vücuda takılan işlemler için test edilmiştir. RF maruziyet gereksinimlerine uyumu sağlamak için, kullanıcının vücudu ile ahizenin arka kısmı arasında 5 mm'lik bir mesafe koruyan aksesuarlar kullanılmalıdır. Kemer klipsleri, kılıflar ve benzeri aksesuarlar, montajlarında metal bileşenler içermemelidir. Bu gereksinimleri karşılamayan aksesuarların kullanımı, RF maruziyet gereksinimlerine uymayabilir ve bunlardan kaçınılmalıdır.

SAR değerleriyle ilgili bilgiler Ascom Myco 4 el cihazı veri sayfasında bulunur.

Appendix 1

Precautions and Environmental Requirements

Handset



Prevention of Hearing Loss

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

- Low volume levels might result in missed alerts.
- Only use the handset in temperatures between: -20°C and $+60^{\circ}\text{C}$ (-4°F and 140°F).
- Avoid exposing the handset to direct sunlight, heat sources, or moisture.
- Do not place a cold handset in a charger.
- Avoid sudden temperature changes to prevent condensation in the handset. It's recommended to put the handset in an airtight plastic bag until the temperature is adjusted, for example, when entering, or leaving, a cold/heated building on a warm/cold day.
- If the handset has been exposed or come into contact with water or condensate, remove the battery immediately and let it dry completely before reinserting the battery.
- Do not expose the handset to an open flame.
- Protect the handset from aggressive liquids and vapors.
- Keep the handset away from strong electromagnetic fields.
- The handset may retain small metal objects around the earpiece region.
- Do not place heavy objects on the handset.
- Do not allow children to play with the product packaging material. This could cause choking and/or suffocation.
- Do not allow children to play with the handset. It's not a toy.
- Ensure not to use the handset in proximity to: high-frequency electrosurgical units, X-ray and MRI machines.

NOTE: Data encryption on the handset is enabled by default. In case of factory reset, all data will be erased.

Battery

- Do not immerse the battery into water. This could shortcircuit and damage the battery.
- Do not expose the battery to an open flame. This could cause the battery to explode.
- Do not allow the metal contacts on the battery to touch another metal object. This could short-circuit and damage the battery.
- Do not leave the battery where it could be subjected to extremely high temperatures, such as inside a car on a hot day.
- Do not attempt to take the battery apart.

- Before using the handset for the first time, unlock the battery pack, lift it out and remove the protection tape. Insert the battery pack and lock it in place.
- Charge the handset's battery before the first use as the battery is not fully charged at delivery (recommended).
- Use compatible chargers only. The handset can be charged with most USB power adapters and a USB-C cable. For environmental reasons, no charger is included in the delivery. USB power adapter, USB-C cable and proprietary Ascom chargers are available as accessories.
- Do not charge the handset when the ambient room temperature is below 5 °C or above 40 °C (below 41 °F or above 104 °F).
- Remove the handset from the charger before cleaning the handset to reduce risk of an electric shock.
- Turn off the handset before removing the battery (recommended).

Environmental Considerations

- At the end of its life, the handset, batteries, and accessories should not be discarded with regular household waste. Instead, used and defective batteries must be taken to a designated collection point for proper chemical waste disposal.
- To extend battery life, ensure good network coverage for the handset. Excessive network scanning in low signal areas as well as shorter scanning intervals may shorten battery life.
- To reduce battery usage, keep screen timeout duration to a necessary minimum and disable radio connections such as Bluetooth and other non-critical handset functions when not used.
- To preserve battery capacity, store the battery at temperatures below 25 °C. Storing Li-ion batteries at high temperatures dramatically reduces battery capacity.
- To extend battery lifetime, use handset functions such as charging optimization and battery saver mode.
- Battery data such as date of manufacturing, date of first use, number of full charging cycles, and battery health (remaining full charge capacity relative to the rated capacity in %), can be found in Android settings on the handset:

Settings > Battery > Battery Health.

NOTE: Due to battery hot-swap logic and as a result of missing internet connection, the date of first use might be set to a later date than the real date of first use.

Environmentally Relevant Handset Values

Recyclability rate	90.81%
Percentage of recycled content	Not available
Ingress protection rating	IP68
Minimum battery endurance	800 cycles

Weight Range of Environmentally Relevant Raw Material Content in Handset Components

Cobalt in the battery	Above 10 g
Tantalum in capacitors	Less than 0.01 g
Neodymium in loudspeakers, vibration motors, and other magnets	Between 0.05 g and 0.2 g
Gold in all components	Less than 0.02 g

Appendix 2

Frequency Range and Output Power

Wi-Fi and Bluetooth Frequencies

EU/EFTA	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
2400–2483.5 (Ch 1–13)	20
5150–5250* (Ch 36–48)	23
5250–5350* (Ch 50–64)	20
5470–5725 (Ch 100–140)	20
5725–5850 (Ch 149–165)	14
5945–6425 (Ch 1–93)**	23

USA	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
2402–2480 (Ch 0–78)***	9.5
2412–2462 (Ch 1–11)	23
5150–5250 (Ch 36–50)	20
5250–5350 (Ch 52–64)	22.5
5470–5725 (Ch 100–140)	22.5
5745–5850 (Ch 149–165)	22
5925–7125 (Ch 1–233)**	17.5

Canada	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
2402–2480 (Ch 0–78)***	9.5
2412–2462 (Ch 1–11)	23
5150–5250 (Ch 36–50)	20
5250–5350 (Ch 52–64)	22.5
5470–5725 (Ch 100–140)	22.5
5745–5850 (Ch 149–165)	22
5925–7125 (Ch 1–233)**	17.5

* Indoor use only.

** Wi-Fi 6e and indoor use only.

*** Bluetooth frequency.

Additional National Restrictions (Canada)

The 5600–5650 MHz frequency band is disabled for use.

Bluetooth

Radio Spectrum (MHz)	Max Output Power (dBm)
ISM 2400–2483.5	Class 1, maximum 20 dBm

Near Field Communication

NFC Band (MHz)	Field strength (dBμA/m @10m)
13.56	42

Cellular Frequencies

Note: Only cellular versions SH4-xxCx

LTE	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
LTE band 1	25.7
LTE band 2	25.7
LTE band 3	25.7
LTE band 5	25.7
LTE band 7	25.7
LTE band 8	25.7
LTE band 20	25.7
LTE band 26	25.7
LTE band 28	25.7
LTE band 38	25.7
LTE band 40	25.7
LTE band 41	25.7

GSM	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
GSM 850	35
GSM 900	35
GSM 1800	32
GSM 1900	32

WCDMA	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
WCDMA Band 1	25.7
WCDMA Band 2	25.7
WCDMA Band 5	25.7
WCDMA Band 8	25.7

5G	
Frequency Bands (MHz) and Channels	Max Output Power (dBm)
band n1	25.7
band n3	25.7
band n5	25.7
band n7	25.7
band n8	25.7
band n20	25.7
band n28	25.7
band n38	25.7
band n40	25.7
band n41	25.7
band n77	25.7
band n78	29.0

DECT Frequencies

Note: Only DECT versions SH4-xxDx

Region	DECT Allocation (MHz)	Max Output Power (mW)
Europe	1880-1900	250
USA	1920-1930	100
Latin America	1910-1930 1910-1920 (Brazil)	250
Thailand	1900-1906	250

Manufactured by:

Ascom (Sweden) AB

Grimbodalen 2,
SE-417 49 Göteborg, Sweden
www.ascom.com

US importer:

Ascom (US), Inc.
300 Perimeter Park Dr, Morrisville, NC 27560

PM000353 / Ver. K / June 2025